

InterCambios

Año 9 Número 98, Mayo 2009

Auspician

Grupo Chorlaví

FIDAMERICA

Crisis y pobreza rural en América Latina

INTRODUCCIÓN

Aunque de manera diferenciada, dependiendo de cada país y sus condiciones para mitigar sus impactos, la crisis financiera internacional está afectando de manera directa a los países de América Latina. La crisis ocurre después de un quinquenio durante el cual se registró la expansión más acelerada (y probablemente sostenida) de los últimos 30 años en América Latina, con una tasa promedio de crecimiento del 5% entre el 2005 y el 2007 (World Bank GEP, 2008), y con logros de importantes metas en torno a la reducción de la pobreza e indigencia (CEPAL, 2009).

En este número de boletín InterCambios ponemos a su disposición 12 documentos que son el reflejo de una investigación realizada por el programa Dinámicas Territoriales Rurales de Rimisp en colaboración con el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA). La coordinación del estudio estuvo a cargo de Carolina Trivelli y su equipo de investigación del Instituto de Estudios Peruanos (IEP). El estudio pretendió hacer un análisis de cómo el medio rural latinoamericano y en particular los pobres rurales se verán afectados por esta crisis financiera. Se analizaron los posibles efectos de la actual crisis en la población rural y en particular en la pobreza rural de 11 países de América Latina: Bolivia, Brasil, Colombia, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay, Perú y República Dominicana.

Los resultados de esta investigación permiten concluir que los efectos de esta crisis afectarán a los países y a los hogares de menores recursos a través de al menos tres mecanismos: a) menores ingresos derivados de las menores oportunidades laborales (resultado de caídas en la demanda o en la inversión, sobre todo en infraestructura); b) menores ingresos por reducciones en la remesas de migrantes; y c) reducciones en el gasto público, en particular el gasto social (que puede afectar a los más pobres vía reducciones en sus ingresos o en su consumo).

Los estudios identifican que los mayores efectos se verán en las zonas urbanas. El grado de desconexión de las economías rurales con los distintos factores y

mercados de bienes permite que la crisis afecte en menor medida al campo que a la ciudad. La principal desventaja de las economías rurales en épocas de bonanza, se convierte hoy en su principal ventaja relativa en épocas de crisis, sobre todo si consideramos que el medio rural ha demostrado ser relativamente menos sensible al crecimiento económico que el ámbito urbano, por lo que se podría esperar que una desaceleración del crecimiento pudiera tener efectos moderados en la pobreza rural.

Sin embargo, es posible que aumente la incidencia de la pobreza rural. La crisis puede empujar a los hogares rurales “vulnerables” -los que están por encima de la línea de la pobreza- hacia una situación de pobreza, posiblemente con reducciones en la desigualdad rural (porque los relativamente más ricos perderán más que los pobres) y en la brecha de pobreza (porque los vulnerables caerán en pobreza pero se mantendrán relativamente cerca (por debajo) de la línea de pobreza). Son estos hogares los más dependientes de los ingresos laborales fijos y del dinamismo de los mercados urbanos.

Como consecuencia de la crisis financiera mundial, los países de la región reaccionaron anunciando e implementando medidas de diversa índole, la mayoría de ellas centradas en políticas fiscales expansivas contra cíclicas: la reducción de impuestos y el aumento del gasto.

La mayoría de países analizados en este estudio optó por aumentar el gasto o la inversión pública, en lugar de reducir impuestos o aumentar subsidios directos. Asimismo, la mayoría de países ha tomado acción en el sector infraestructura (viviendas y obras públicas, especialmente viales), por el impulso que da la construcción a la economía y a la generación de empleo. Además, la mayoría de los países ha reforzado sus programas sociales, donde se destaca la ampliación (o mantenimiento) de los niveles de atención de los programas de transferencias condicionadas para minimizar los efectos de la crisis en las zonas más pobres.

Los autores del estudio recomiendan que en todos los países estudiados resulta necesario inducir políticas de apoyo a la pequeña agricultura o agricultura de subsistencia. El objetivo de estas políticas es mejorar la capacidad de estas actividades de actuar como un refugio durante la crisis y permitir una revitalización del sector. Por ello, las políticas que se desarrollen se presentan como una oportunidad para promover y renovar el medio rural.

FORO: [¿De qué manera se podría generar una corriente de fuerzas para movilizar recursos hacia políticas de promoción y apoyo a la pequeña agricultura, como medida para enfrentar la crisis?](#)

Para leer estos trabajos se requiere el programa Acrobat Reader. Si no dispone de este software, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#). En otros casos usted debe disponer del programa WIN ZIP, si no cuenta con él, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#).

1.- [Crisis y pobreza rural en América Latina \(síntesis\)](#) (2009) Carolina Trivelli, Johanna Yancari y Carlos de los Ríos. La crisis económica mundial afectará de manera diferenciada a los distintos países y, dentro de ellos, a sus entornos rurales. Una preocupación central en esta coyuntura es cómo el medio rural latinoamericano, y en particular los pobres rurales, se ubicarán en este entorno de crisis. Este documento resume los aportes de 11 estudios que discuten los posibles efectos de la actual crisis en la población rural, especialmente en la pobreza rural de México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Colombia, Brasil, Bolivia, República Dominicana, Paraguay y Perú.

2.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Brasil](#) (2009) Antônio Márcio Buainain y Henrique Dantas Neder. El documento analiza la situación en el medio rural de Brasil en comparación con el resto del panorama nacional. Indica que, por el momento, la crisis no ha tenido fuerte impacto en la economía agraria y en el medio rural. Manifiesta una visión optimista, pero su realización dependerá de la profundidad de la crisis y de la consistencia de las políticas internas adoptadas por el gobierno federal. Señala que la magnitud de los efectos de la crisis sobre los pobres rurales no está todavía definida y es posible evitarlos o al menos mitigarlos con políticas adecuadas que estimulen la producción local y refuercen la competitividad del agro brasileño en el mundo.

3.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de México](#) (2009) Carlos Chiapa. El estudio explica que lo rural en México ha sufrido grandes cambios durante los últimos 25 años. El campo y los campesinos han dejado de ocupar un lugar central en el desarrollo económico nacional y actualmente son concebidos como factores residuales de una economía global en la que pequeños productores ya no tienen cabida. Dentro de lo poco rescatable para la población rural pobre, está el hecho de que los grupos más afectados por la actual crisis están siendo los no pobres, y en particular aquellos no pobres que viven en áreas urbanas. Todo esto augura que tanto la tasa como la brecha de la pobreza aumentarán durante los próximos meses.

4.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Bolivia](#) (2009) Luis F. Baudoin. La investigación parte de la constatación de que la pobreza en Bolivia es un fenómeno focalizado geográficamente, cuyas dimensiones principales cruzan de manera crítica la ruralidad, la etnicidad y el género. En el caso particular de Bolivia se considera que, a pesar de que no existen correas fuertes de transmisión de la crisis, habrá un impacto generado por la crisis del sector exportador (principalmente minero y agroindustrial) que tendrá repercusiones sobre el segundo quintil de pobreza y producirá una ampliación de la pobreza en el país. Esta crisis podrá ser más profunda en la medida en que la crisis en Argentina y Brasil sea mayor.

5.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Perú](#) (2009) Johanna Yancari. Hasta el año 2007, el buen desempeño económico se había visto reflejado en una moderada reducción de la pobreza en Perú, aun cuando en las zonas rurales se mantuvo por encima del 65%, y todavía más, la sierra rural mantuvo la mayor concentración de pobres extremos (40.6%). Frente a la crisis, el

Perú ha diseñado un plan que prioriza un mayor gasto e inversión pública, con el fin de generar empleo temporal. El documento expone que lamentablemente, las medidas hasta ahora adoptadas no mitigarán de forma significativa los efectos de la crisis en los pobres rurales, pues se hacen necesarias políticas más integradoras con los mercados (laborales o de productos por ejemplo) que generen oportunidades para ampliar las estrategias de diversificación de ingresos de los hogares rurales, y de esta manera reducir su vulnerabilidad.

6.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de República Dominicana](#) (2009) Pedro Juan del Rosario, Julio Morrobel y César Martínez. Se estima que alrededor del 36% de la población dominicana reside en zonas rurales. El 56% de los hogares rurales son pobres y el 17% son pobres extremos (medida a través del ingreso). Más del doble de los hogares pobres del país se concentra en las zonas rurales. Los efectos de la crisis se plantean en diferentes dimensiones. Hay proyecciones para el año 2009 que indican un crecimiento del PIB de -1%, con un desempleo de 18.9%. Se reconoce que la reducción de las remesas impactará en los hogares rurales. Asimismo, se prevé reducción en la actividad turística y las zonas francas lo que afectará también a las zonas rurales.

7.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Colombia](#) (2009) Juan José Perfetti del Corral. El fenómeno de la pobreza rural en Colombia no es algo reciente, se remonta a lo largo de su historia. Aunque el nivel de pobreza rural y el de indigencia han venido disminuyendo progresivamente, este proceso ha sido muy lento. En relación con la actual crisis, si bien el grupo de productos agropecuarios exportables puede acusar el efecto más agudo de la crisis (expresado en la reducción de empleos de calidad y -por ende- en el aumento del nivel de desempleo rural), el grupo de pequeños productores es el más afectado socialmente. Esto se explica por el gran número de personas que se desempeña en este rubro y que se verían perjudicadas, lo que aumentaría la pobreza rural y la vulnerabilidad.

8.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de El Salvador](#) (2009) Manuel Delgado y Melissa Salgado. Ante los posibles impactos de la crisis internacional en El Salvador, el propósito de esta investigación es dar a conocer las principales condiciones socioeconómicas de la zona rural en El Salvador, y los vínculos de estos aspectos con la vulnerabilidad de la región ante la eminente crisis. Dado que en la zona rural de El Salvador se encuentra el 40% de la población, además de concentrarse la mayor parte de la pobreza tanto extrema como relativa, las remesas familiares provenientes del exterior (principalmente de Estados Unidos) marcan la diferencia con la pobreza. Finalmente, se esbozan los posibles mecanismos de transmisión de la crisis, los posibles efectos y las posibles medidas a tomar.

9.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Guatemala](#) (2009) Tomás Rosada y Lucilla Bruni. Se señala que aunque Guatemala ha reducido los índices de desigualdad entre los años 2000 y 2006, estos avances han sucedido en el ámbito urbano, revelando una cierta inamovilidad en las condiciones estructurales de la población rural. Tomando en cuenta una serie de factores, el documento

estima un bajo nivel de impacto de la crisis en las poblaciones rurales. El nivel de integración de los mercados a los que dicha población tiene acceso, su nivel de rezago estructural en cuanto a condiciones de vida en general, así como la poca presencia histórica del Estado, son algunas de las razones que fundamentan tal hipótesis. Probablemente, el canal de transmisión más significativo para dicho grupo sean las remesas provenientes del exterior.

10.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Honduras](#) (2009) Manuel Villa y Horacio Lovo. Por su vinculación con el mercado internacional, la investigación estima que los mayores impactos de la crisis internacional se darán en el sector financiero y en el sector de la industria manufacturera de Honduras, cuyo principal mercado es EE.UU. (39% de las exportaciones de 2008) y que representó el 57% de las exportaciones totales del país en el mismo año. Esto se traducirá en pérdida de puestos de trabajo por reducción de personal en las plantas industriales o por el cierre de las fábricas. Los primeros impactos de la crisis ya se manifestaron en el sector agroexportador, principalmente en la producción camaronera que disminuyó sus exportaciones en un 14% en 2008.

11.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Nicaragua](#) (2009) Eduardo Baumeister y Juan Francisco Rocha. El documento indica que la proporción de pobreza en Nicaragua no ha disminuido en los últimos doce años, más bien se ha elevado un 2,5% en el período 2001-2005. De esta manera, la pobreza tiene una fuerte concentración en las zonas rurales, donde concentra al 64,3% de todos los pobres. A partir de 2009, con la tendencia a la caída de las exportaciones, tanto debido a la disminución de precios (café, carne, leche y frijoles, principalmente) como a la contracción de la demanda, se podrán notar cambios en los niveles de producción e ingresos, pero hay que considerar que buena parte del empleo rural (60%) está constituido por trabajadores por cuenta propia y familiares no remunerados con alguna capacidad de producir alimentos de subsistencia.

12.- [Crisis y pobreza rural en América Latina: el caso de Paraguay](#) (2009) Julio Ramírez y Cynthia González. La evolución oficial de la pobreza de los últimos 5 años en Paraguay, muestra una tendencia decreciente que en la actualidad se concentra en los hogares urbanos, mientras que la extrema pobreza es un fenómeno principalmente rural. Dada la alta dependencia de los hogares rurales de las actividades agrícolas y siendo que el ingreso independiente agrícola es el principal, se espera que la crisis internacional tenga severos efectos negativos en ese sector. El impacto de la crisis en los rubros agrícolas de exportación se dará por medio de una reducción de los precios de exportación y, por ende, de los volúmenes producidos.

Vínculos a páginas web relacionadas:

-Sitio web de documentos del Programa Dinámicas Territoriales Rurales de Rimisp. En él podrá encontrar todos los textos de la serie “Crisis y pobreza rural en América Latina”, análisis sobre las dinámicas de diferentes países de la región, y catastros de políticas con enfoque territorial, entre otros.

Visite: <http://www.rimisp.org/dtr/documentos>

QUIÉN ES QUIÉN



[Instituto de Estudios Peruanos \(IEP\)](#)

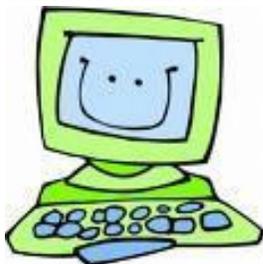
Es una institución privada dedicada a la investigación, la enseñanza y la difusión de los estudios sociales sobre el Perú y otros países de América Latina. Las actividades que realiza buscan contribuir al desarrollo económico con equidad, al fortalecimiento de las instituciones democráticas y al reconocimiento de la riqueza de la diversidad del Perú. Por sus fines, el IEP es ajeno a toda actividad religiosa, partidaria o lucrativa.



[Pacto por la Vida](#)

Es un espacio para reflexionar, tomar decisiones y actuar sobre cómo podemos conservar la naturaleza y mejorar las condiciones de vida la gente en los países de América Latina, considerando la vida en todas sus dimensiones: cultural, política, ambiental, económica y social.

HERRAMIENTA



[Glosario de Uso Social de las Tecnologías de la Información y Comunicación \(TIC\)](#)

Para comprender mejor el mundo de internet y su compleja variedad de herramientas, ponemos a su disposición este glosario compilado por la organización costarricense Sula Batsú R.L., empresa social que inició a finales del 2005 con un grupo de profesionales dedicados a los espacios de intercambio y construcción colectiva, el trabajo con Economía Social y Solidaria, y las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC).

LO QUE VIENE

-Diálogo Electrónico Grupo Chorlaví: “Vertiginosa volatilidad de precios”

Inscríbase para participar en el Diálogo Electrónico 2009 de Grupo Chorlaví titulado “Vertiginosa volatilidad de precios” que se realizará entre el 1 y 5 de junio. Algunos de los temas en discusión girarán en torno a cómo afectó la volatilidad de precios a las estrategias de los pequeños productores; o de qué manera algunas políticas de gobierno incidieron sobre los pequeños productores ante la variación de los precios de insumos y productos agrícolas. Para participar puede inscribirse enviando un correo a altorres@rimisp.org con las palabras DIÁLOGO ELECTRÓNICO. [Más información.](#)

-Curso de Postgrado de Alta Dirección en Turismo Rural a Distancia

Se dictará en Septiembre de 2009, a cargo de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires. Se espera que al finalizar el programa de capacitación los alumnos estén capacitados para diseñar e implementar un Plan de Negocios o un Plan Estratégico destinado a poner en marcha una inversión privada o un proyecto institucional de Turismo Rural, utilizando estrategias que permitan generar ventajas competitivas en las empresas y en el territorio. [Más información.](#)

-Concurso Centroamericano de Fotografía

Hasta el 1 de julio de 2009 se puede participar en este concurso titulado "Por la vida de la mano con el ambiente". Es organizado por el proyecto Pacto por la Vida y la Unión Internacional para la Naturaleza (UICN), quienes buscan motivar a todas las personas a compartir su visión de un mundo comprometido con la Madre Tierra. [Más información.](#)

-Seminario regional de gestión de riesgos climáticos y seguros agropecuarios

Se realizará entre el 4 y 5 de junio de 2009. El objetivo del seminario -organizado por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)- es facilitar el intercambio de información a nivel regional entre los actores del sector público y privado relacionado con el manejo de riesgos agropecuarios, así como identificar medidas de políticas e instrumentos para el desarrollo de los seguros agropecuarios, que puedan ser de utilidad a los países de la región Sur. [Más información.](#)

NOVEDADES RIMISP

-Negativos balances de desigualdad y creativos esfuerzos para enfrentarla en Equitierra N°3

Rimisp - Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural pone a su disposición el tercer número de Revista Equitierra, una publicación cuatrimestral en formato electrónico que promueve temas de desarrollo rural en América Latina. Si bien en numerosos escenarios las desigualdades se ven más acentuadas, y la justicia social tarda en llegar, hay destacables ejemplos de emprendimientos positivos que han favorecido el desarrollo de algunas comunidades. Éste es el tipo de

contenidos que ponemos a su disposición en Revista Equitierra nº3. [Más información.](#)

-Rimisp busca Coordinador/a Regional para Centroamérica

Rimisp desea contratar una persona altamente calificada para dirigir una nueva etapa de trabajo en América Central. Como parte de su estrategia de desarrollo organizacional 2007-2012, Rimisp se ha propuesto mejorar la calidad y efectividad de su trabajo en América Central. Ello significa, entre otras cosas, mejorar el diálogo y la colaboración con organizaciones afines de Centroamérica y formular una estrategia que guíe su trabajo en la región, la que deberá estar orientada a agregar valor a las capacidades ya existentes en Centroamérica, con énfasis en las áreas de Transformación de mercados, Aprendizaje social y Dinámicas territoriales rurales, u otras áreas en las cuales la estrategia define una ventaja comparativa de Rimisp en la subregión. A los interesados, los invitamos a informarse más sobre esta postulación. [Más información.](#)

-El PAN: puente de unión entre Italia y Perú

El jueves 30 de abril de 2009, en el marco de la Gran Fiesta del Pan organizada anualmente en la ciudad italiana de Altomonte, en la provincia de Cosenza, se llevó a cabo un “Pacto de Amistad” entre Altomonte, representado por su alcalde Gianpietro Coppola, y la comunidad peruana de Oropesa, representada por su alcalde Mario Samanez Yáñez. El hermanamiento nació de la participación del Grupo de Acción Local (GAL) del Valle del Crati en el Primer Laboratorio Territorial Chiloé 2008 “Desde los conceptos a las estrategias para valorizar territorios rurales con identidad cultural”, organizado en Chile por Rimisp – Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural como parte de su proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural. [Más información.](#)

-Lecciones aprendidas de Fidamerica Fase IV

En el marco de su misión de reducción de la pobreza rural, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) ha implementado diversas iniciativas en América Latina y El Caribe. Una de ellas es el programa FIDAMERICA, el cual en su periodo 2006 – 2009 contribuyó al desarrollo de sistemas de aprendizaje y gestión del conocimiento (AGC), aplicando enfoques métodos innovadores en las estrategias de recuperación y análisis de experiencias de desarrollo rural. Al finalizar su trabajo, pone a disposición de los lectores un documento que contiene los principales aprendizajes centrados en transformación productiva, desarrollo institucional, gestión de proyectos y diálogo en políticas a nivel nacional. [Más información.](#)

-Blog Red Prensa Rural busca generar debate en torno al tema rural

El programa Dinámicas Territoriales Rurales de Rimisp invita a visitar el Blog Red Prensa Rural que semana a semana publica entradas que buscan generar debate en torno al desarrollo rural. Lea los interesantes puntos de vista tanto de periodistas como de investigadores de Rimisp y de socios y colaboradores en toda América Latina sobre diversos temas relacionados a la temática rural. La agricultura como motor para la superación de la pobreza, desarrollo alternativo,

identidad cultural al servicio del desarrollo, crisis y oportunidades, llamado a ideas innovadoras para encarar la crisis mundial, son algunas de las discusiones electrónicas que se sostienen en este espacio. [Más información](#).

-Académicos internacionales visitan Rimisp

Profesores e investigadores componen una delegación internacional que visitó Chile para reunirse en un seminario de aprendizaje y colaboración con colegas del programa Dinámicas Territoriales Rurales de Rimisp. El seminario se realizó en las oficinas de Rimisp entre el 4 y el 8 de mayo. [Más información](#).

-Gestión del Conocimiento en FIDAFRICA

Germán Escobar, Director Ejecutivo de Rimisp, expuso en el "Taller de lanzamiento del proyecto de gestión del conocimiento FIDAFRICA", realizado entre el 20 y 22 de abril de 2009, en Nairobi, Kenia. Este proyecto, que pertenece al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), tiene similitudes con el proyecto FIDAMERICA financiado por FIDA y ejecutado por Rimisp durante los últimos años. [Más información](#).

-Taller de síntesis de Grupo Chorlaví

Lo invitamos a leer el informe del taller de síntesis del ciclo de aprendizaje 2007 de Grupo Chorlaví cuyo tema es "Acceso a Mercados Rurales no agrícolas". Como parte de las actividades que se desarrollan en cada ciclo de aprendizaje social se realizó un taller de síntesis al que asistieron algunas de las organizaciones que participaron en las sistematizaciones con el objetivo de reflexionar en torno a los hallazgos del ciclo de aprendizaje. En esta ocasión, el grupo de Mercados Rurales no Agrícolas se reunió en Quito, Ecuador, entre el 23 y el 24 de abril de 2009 en la Hostería Rincón de Puembo. [Más información](#).

-Cambios en indicadores de bienestar en Bolivia

Una investigación del Programa Dinámicas Territoriales Rurales de Rimisp indica que las zonas con procesos más positivos de Bolivia son Tarija, Santa Cruz, Cochabamba y La Paz. Si bien en Bolivia se puede observar una mejora casi generalizada en términos de incremento de gasto, reducción de pobreza y reducción de desigualdad en casi todas las regiones del país, los procesos positivos más marcados en varias de las regiones llanas del 'Oriente' (particularmente en los departamentos de Tarija y Santa Cruz y en los valles de Cochabamba y La Paz), se contrastan con aquellos de zonas menos dinámicas dentro de estos propios departamentos y otros como Chuquisaca, Beni y Pando; y, con mayor claridad, se distinguen de las áreas altiplánicas más rezagadas de los departamentos de Oruro y Potosí. [Más información](#).

[Bajar Boletín en PDF](#)

Todas las ediciones del boletín se encuentran publicadas en <http://www.rimisp.org/boletines>

El boletín electrónico InterCambios es producido por [Rimisp](#) y publicado en conjunto por [FIDAMERICA](#) y por el [Grupo Chorlaví](#). Cuenta con el auspicio de

[FIDA](#) (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola), [ICCO](#) (Organización Intereclesiástica para Cooperación al Desarrollo), [IDRC](#) (Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo) y [ALOP](#) (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción).

El contenido del boletín es de responsabilidad exclusiva de su equipo editorial y no compromete a sus auspiciadores.

Director: Gilles Cliche
Editora: Virginia Soto-Aguilar C.
E-mail: boletines@rimisp.org
[Rimisp](#) · Boletín [InterCambios](#) · Año 9, N° 98

Si usted no desea seguir recibiendo el boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)

If you don't want to receive the InterCambios newsletter, click [here](#)

Si usted desea suscribir un correo al boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)

If you want to subscribe an e-mail address, click [here](#).